2022-0000000132
din 13.01.2022
MINISTERUL FINANȚELOR · MINISTERUL FINANȚELOR
REPUBLICA MOLDOVA, MINISTERUL FINANȚELOR
TREZORERIA REGIONALĂ NORD
12 13. IAN. 2022
Nr. de înregistrare contract
Semnătura

# CONTRACT Nr. 25
privind achiziţia de valoare mică

*I PARTEA GENERALĂ*

*Obiectul achiziţiei: Servicii de canalizare*

*Cod CPV: 90511200-4*

"03" ianuarie 2021 mun. Bălţi

| Prestatorul de servicii | Autoritatea contractantă |
|---|---|
| **SRL "Gloring Inginering"**,<br>*(denumirea completă a întreprinderii, asociaţiei, organizaţiei)*<br>reprezentată prin **Director Isaac Golberg**,<br>*(funcţia, numele, prenumele)*<br>care acţionează în baza statului,<br>*(statut, regulament, hotărîre etc.)*<br>denumit(a) în continuare *Prestator IDNO*<br>1013602001433 din _____,<br>*(se indică nr. şi data de înregistrare în Registrul de Stat)*<br>pe de o parte, | **Primăria mun. Bălţi**,<br>*(denumirea completă a întreprinderii, asociaţiei, organizaţiei)*<br>reprezentată prin **Primar al mun. Bălţi Nicolai Grigorişin**,<br>*(funcţia, numele, prenumele)*<br>care acţionează în baza Legii privind administraţia publică locală nr. 436 din 28.12.2006,<br>*(statut, regulament, hotărîre etc.)*<br>denumit(a) în continuare *Beneficiar*<br>_____,<br>*(se indică nr. şi data de înregistrare în Registrul de Stat)*<br>pe de altă parte, |

ambii (denumiţi(te) în continuare Părţi), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziţionarea *serviciilor de canalizare*, denumite în continuare Servicii, conform procedurii de achiziţii publice de tip valoare mică nr._____ din_____, în baza deciziei grupului de lucru al Beneficiarului din „___" _____20__.

b. Următoarele documente vor fi considerate părţi componente ale Contractului:

a) Specificaţia de preţ.

c. În cazul unor discrepanţe sau inconsecvenţe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăţilor care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Prestatorul se obligă prin prezentul contract să presteze Beneficiarului Serviciile şi să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Prestatorului, în calitate de contravaloare a prestării serviciilor, preţul Contractului în termenele şi modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

1.1. Prestatorul îşi asumă obligaţia de a presta Serviciile conform Specificaţiei, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Benificiarul se obligă, la rândul său, să achite şi să recepţioneze Serviciile prestate de Prestator.

1.3. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificaţie.

## 2. Termeni şi condiţii de prestare

2.1. Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator **pe parcursul anului 2022** din data înregistrării contractului la MF–TR Nord-Bălţi.

2.2. Documentaţia de însoţire a Serviciilor include:

a) Factura fiscală - 2 ex;

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Benificiarului cel tîrziu la momentul prestării serviciilor. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

## 3. Preţul şi condiţii de plată

3.1. Preţul Serviciilor conform prezentului Contract este stabilit în lei moldoveneşti, fiind indicat în Specificaţia prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabileşte în lei moldoveneşti şi constituie:

**74 500 lei 00 bani (Şaptezeci şi patru mii cinci sute lei 00 bani)**

3.3. Achitarea plăţilor pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldoveneşti.

3.4. Metoda şi condiţiile de plată de către Beneficiar vor fi:

Achitarea pentru serviciile prestate Beneficiarului, care se calculează reieşind din volumele stipulate în specificaţia contractului, se realizează prin intermediul transferurilor băneşti

**- în termen de 30 zile după prezentarea facturii fiscale de către Prestator, şi în lipsa obiecţiilor din partea Beneficiarului.**

3.5. Plăţile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

## 4. Condiţii de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator şi recepţionate de către Beneficiar dacă:

a) cantitatea Serviciilor corespunde informaţiei indicate în Lista serviciilor şi graficul prestării şi documentele de însoţire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Serviciilor corespunde informaţiei indicate în Specificaţie;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plăţii. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul îşi rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere şi de a fi exonerat de achitarea penalităţii stabilite în punctul 10.3.

## 5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Cînd nu este menţionat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în ţara de origine a Serviciilor.

## 6. Obligaţiile părţilor

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

a) să presteze Serviciile în condiţiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunţe Beneficiarului după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;

c) să asigure condiţiile corespunzătoare pentru recepţionarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerinţele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea şi calitatea Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepţionarea lor de

către Beneficiar.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepţionării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerinţele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectînd modalităţile şi termenele indicate în prezentul Contract.

## 7. Circumstanţe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părţile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parţială sau integrală a obligaţiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanţe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamităţi naturale: incendii, inundaţii, cutremure de pământ, precum şi alte circumstanţe care nu depind de voinţa Părţilor).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanţelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanţelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanţelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanşării şi termenul de acţiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din ţara Părţii care invocă asemenea circumstanţe.

7.4. În cazul în care în circumstanţele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adiţional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 şi pct. 7.3, părţile modifică contractul prin acord - adiţional, privind neîndeplinerea parţială sau integrală a obligaţiunilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării şi executării ulterioare a contractului.

## 8. Rezoluţiunea

8.1. Rezoluţiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părţilor.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;

c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;

d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părţi a pretenţiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea iniţiatoare a rezoluţiunii Contractului este obligată să comunice în termen de _5_ zile lucrătoare celeilalte Părţi despre intenţiile ei printr-o scrisoare motivată.
Partea înştiinţată este obligată să răspundă în decurs de _5_ zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluţionat în termenele stabilite, partea iniţiatoare va iniţia rezoluţiunea.

8.4. Partea înştiinţată este obligată să răspundă în decurs de _5_ zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluţionat în termenele stabilite, partea iniţiatoare va iniţia rezoluţiunea.

## 9. Reclamaţii

9.1. Reclamaţiile privind cantitatea Serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului la momentul recepţionării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretenţiile privind calitatea serviciilor prestate sunt înaintate Prestatorului în termen de _5_ zile de la depistarea deficienţelor de calitate şi trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizaţie independentă neutră şi autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretenţiile înaintate în termen de _5_ zile de la data primirii acestora şi să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaştere a pretenţiilor, Prestatorul este obligat, în termen de _5_ zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea neprestată de servicii, iar în caz de constatare a calităţii necorespunzătoare – să le corecteze în conformitate cu cerinţele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizaţia independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staţionare sau întîrziere sunt suportate de partea vinovată.

## 10. Sancţiuni

10.1. Forma de garanţie de bună executare a contractului agreată de Beneficiar este _____-_____, în cuantum de _-_% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reţine garanţia de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Prestatorul suportă o penalitate în valoare de **_15_%** din suma totală a contractului.

10.3. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă plata despăgubirei în valoare de **_0,1_%** din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **_15_ %** din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depăşeşte _30_ zile, Prestatorul prezintă Beneficiarului o explicaţie în formă scrisă. Dacă Beneficiarul acceptă, Prestatorul prelungeşte termenul de valabilitate a garanţiei de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract şi Prestatorului i se va reţine garanţia de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă plata despăgubirei în valoare de **_0,1_%** din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de **_15_%** din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de prestare, precum şi, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalităţii calculate Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reţinută) de către Beneficiar din suma plăţii pentru Serviciile prestate.

## 11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Prestatorul are obligaţia să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamaţii şi acţiuni în justiţie, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalaţiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziţionate, şi

b) daune-interese, costuri, taxe şi cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepţia situaţiei în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## 12. Dispoziţii finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluţionate de către Părţi pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanţa de judecată competentă conform legislaţiei Republicii Moldova.

12.2. Părţile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adiţional, numai în cazul apariţiei unor circumstanţe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora şi care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările şi completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris şi au fost semnate de ambele Părţi.

12.3. Nici una dintre Părţi nu are dreptul să transmită obligaţiile şi drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terţe persoane fără acordul în scris al celeilalte părţi.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părţi, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmeşte în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Prestator, Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării şi intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanţelor, în cazul în care sursele financiare se alocă

din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la **31.12.2022.**

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voinţă al părţilor şi se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părţi.

12.8. Pentru confirmarea celor menţionate mai sus, Părţile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislaţia Republicii Moldova.

## RECHIZITELE JURIDICE, POŞTALE ŞI DE PLĂŢI ALE PĂRŢILOR

| **Prestatorul de servicii**<br>**SRL „Gloring Inginering"** | **Beneficiarul**<br>**Primăria mun. Bălți** |
|---|---|
| Adresa poştală: mun. Bălţi, str. Moscovei, 17<br>Telefon: (231) 8-81-62<br>Email: info@glorin-ing.md<br>Banca: BC „COMERTBANK" S.A.<br>IBAN: MD64CM000225104980240841<br>Cod bancar: CMTBMD2X508<br>Cod fiscal: 1013602001433 | Adresa: mun. Bălți, str. Independenței, 1<br>Telefon: (231) 2-45-21<br>Email: dec.primaria.balti@mail.ru<br>Banca: MF-TR Nord-Bălți<br>IBAN: MD14TRPDAA222140A10549AC<br>Cod: TREZMD2X<br>Cod fiscal: 1007601003161 |

## SEMNĂTURILE PĂRŢILOR

**Prestatorul de servicii**

Director _____ I. Golberg

L.Ş.

**Beneficiarul**

Primar
al mun. Bălți _____ N. Grigorișin

L.Ş.

Contabil şef _____ L. Bădărău

Coordonat:

Şef al DJ _____ V. Balan

Şef DAG _____ A. Holeava

Anexa nr. 1
la contractul nr. 25 din „03” ianuarie 2022

# SPECIFICAŢIA DE PREŢ

Obiectul de achiziţiei: *Servicii de canalizare*

| Cod CPV | Denumirea bunurilor/serviciilor | Unitatea de măsură | Canti-tatea | Preţ unitar (inclusiv TVA), lei | Suma (inclusiv TVA), lei | Termenul de livrare/ prestare |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | **Servicii** | | | | | |
| 90511200-4 | Servicii de canalizare (în clădirile situate pe adresele:<br>• str. Independenței,1,<br>• str. Decebal 99/A,<br>• str. Șt. cel Mare 29,<br>• str. Strîi, 19,<br>• str. T. Vladimirescu, 8) | $m^3$ | 2626,198 | 20,412 | 53 605,95 | Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator pe parcursul anului 2022 |
| | **TOTAL** | | | | **53 605,95** | |

## SEMNĂTURILE PĂRŢILOR

**Prestatorul de servicii**

Director _____ I. Golberg

L.Ş.

**Beneficiarul**

Primar
al mun. Bălți _____ N. Grigorișin

L.Ş.

Coordonat:

Şef DAG _____ A. Holeava